

บรรณานุกรม



ภาษาไทย

- กาญจนา แก้วเทพ. "พัฒนาการทางแนวคิดในการศึกษาเรื่องสื่อมวลชน" วารสารนิเทศศาสตร์ 8 (ภาคต้น 2530) : 39 - 47.
- _____ . "สื่อเพื่อการพัฒนา" วารสารสังคมพัฒนา 4 (กรกฎาคม - กันยายน 2530)
- _____ . "ข้อควรคำนึงในการวิจัยเรื่องวัฒนธรรมพื้นบ้านเพื่อการพัฒนาในสังคมไทย" วารสารอักษรศาสตร์ 20 (มกราคม 2531) : 131 - 147.
- _____ . มกคกทางวัฒนธรรมและศาสนา : พลังสร้างสรรค์ในชุมชนชนบท กรุงเทพฯ : รุ่งเรืองสาส์นการพิมพ์, 2530.
- กาญจนา แก้วเทพ และศิริชัย ศิริกายะ. ทฤษฎีสื่อสารมวลชน. กรุงเทพฯ : คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- จุมพล รอดคำดี และคณะ. การวิจัยบทบาทสื่อพื้นเมืองต่อการศึกษาของชาวบ้าน. กรุงเทพฯ : คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.
- คละมนรรรจน์ บากา และคณะ. "ศาสนาอิสลามในภาคใต้" สารานุกรมวัฒนธรรมภาคใต้. 9 (2529) : 3459 - 3465.
- คูสิศ น้ำฝน. "ความห่วงใยต่อเพลงชาวบ้าน" วารสารศิลปวัฒนธรรม. 4 (ธันวาคม 2525) : 59 - 63.
- ศรีศิลป์ บุตุขจร. "เพลงพื้นบ้านกับร้อยกรองสมัยใหม่" วารสารอักษรศาสตร์. 13 (กรกฎาคม 2524) : 1 - 13.
- นิธิ เอียวศรีวงศ์. "การศึกษาเพื่อฟื้นฟูศักยภาพของชุมชน" ใน ทิศทางหมู่บ้านไทย เสรี พงศ์พิศ บรรณาธิการ กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์หมู่บ้าน, 2531.
- _____ . ปากไก่และใบเรือ. กรุงเทพฯ : อมรินทร์การพิมพ์, 2527.
- นियะปาร์ ระเด่นอาหมัด. เล็ก ๆ น้อย ๆ เกี่ยวกับรองเง็ง. ม.ป.ท., ม.ป.ป. (อัสสัมเนา).
- ประคอง สะสม เอี่ยมพร กิจวิวัฒน์กุล. "คติชาวบ้านในบทกล่อมเด็ก," ใน กองภาษาและวรรณกรรม. กรุงเทพฯ : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516.

- ประพนธ์ เรืองณรงค์. "รองเง็ง" สารานุกรมวัฒนธรรมภาคใต้. 8(2529) : 3004 - 3013.
- ปรีติศา เฉลิมเผ่า กอนันตกุล. ความเปลี่ยนแปลงและความต่อเนื่องในศิลปะหนังตลุง.
กรุงเทพฯ : สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2525.
- ปราณี วงษ์เทศ. พื้นบ้านพื้นเมือง. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์เจ้าพระยา, 2525.
- _____. "แนวการศึกษาการเล่นทางมนุษยวิทยา ความสัมพันธ์พิธีกรรมกับการเล่น,"
วารสารศิลปวัฒนธรรม. 4(เมษายน 2526) : 16 - 25.
- ปรีชา นุ่นสุข. "ศาสนาพราหมณ์กับภูมิปัญญาชาวบ้านภาคใต้," ใน ทิศทางหมู่บ้านไทย. เสรี
พงศ์พิศ บรรณาธิการ กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์หมู่บ้าน, 2531.
- พรศักดิ์ เหล่ากิจไพศาล. "สื่อประเพณีสื่อของชาวบ้าน," วารสารสื่อมวลชนปริทัศน์.
2(สิงหาคม 2529) : 15 - 18.
- ภิญโญ จิตต์ธรรม. โนรา. สงขลา : โรงเรียนสตรีศรีหัตถ์ครูสงขลา, 2508.
- สุกัญญา สุกฉายา. เพลงปฏิพากย์บทเพลงแห่งภูมิภาคของชาวบ้านไทย. กรุงเทพฯ :
สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ, 2525.
- สถาพร ศรีสังข์. เพลงนาบ้านเขาสามแก้ว. สงขลา : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สงขลา, 2529.
- _____. สารัตถะเพลงรองเง็งคันหยง. สงขลา : สถาบันทักษิณคดีศึกษา, 2529.
- สถาพร ศรีสังข์ และเวียน ชนะกุล. "หล้อเตงเง็ง" สารานุกรมวัฒนธรรมภาคใต้.
10 (2529) : 4001 - 4004.
- สุธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. การเล่นพื้นเมืองภาคใต้. กรุงเทพฯ : โครงการส่งเสริมหนังสือ
ตามแนวพระราชดำริ. ม.ป.ป., 2528.
- _____. "วัฒนธรรมพื้นบ้านในช่วง 200 ปี," วารสารวิทยากร. 6 (มิถุนายน
2515) : 87 - 90.
- _____. วัฒนธรรมพื้นบ้าน : แนวปฏิบัติในภาคใต้. สงขลา : สถาบันทักษิณคดีศึกษา
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2525.
- _____. รายงานการวิจัย วิเคราะห์สารัตถะเพลงกล่อมเด็กภาคใต้. สงขลา :
สถาบันทักษิณคดีศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2524.
- _____. หนังตะลุง. สงขลา : มงคลการพิมพ์, ม.ป.ป.

- สนั่น บัณฑิต. "การสื่อสารพัฒนาการ" วารสารล้อมวลชนปริทัศน์. 3 (มกราคม 2531)
: 47 - 48.
- สนิท สมัคการ. "วัฒนธรรมกับการพัฒนาสังคม" วารสารพัฒนาบริหารศาสตร์. 19 (กรกฎาคม
2532) : 419 - 471.
- สุภา วัชรสุขุม. รองเงิง นาฏศิลป์พื้นเมืองภาคใต้. ยะลา : ศูนย์ศิลปวัฒนธรรมยะลา,
2530.
- สุภางศ์ จันทะนิช. วิธีวิจัยเชิงคุณภาพกับการศึกษา. กรุงเทพฯ : การพิมพ์พระนคร, 2532.
- สุรพล วิรุฬักษ์. "สื่อพื้นบ้านเพื่อการพัฒนา" วารสารสังคมพัฒนา. 4 (กรกฎาคม -
กันยายน 2530) : 39 - 45)
- สุลักษณ์ ศิวรักษ์. พุทธทัศน์เพื่อการสร้างสรรค์สังคมใหม่. กรุงเทพฯ : พลพันธ์การพิมพ์,
2526.
- ศรีศักดิ์ วัลลิโภคม. "การพัฒนามรดกวัฒนธรรมในประเทศไทย" วารสารโบราณ.
4 (มกราคม 2527) : 32 - 41.
- อุดม หนูทอง. ดนตรีและการละเล่นพื้นเมืองภาคใต้. สงขลา : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ,
2531.

สัมภาษณ์

- กระจำจาง ศรีสัจจัง. ข้าราชการบำนาญ กรมป่าไม้. สัมภาษณ์. 2 พฤษภาคม 2532.
- กระจำจาง เส้นสกุล. สัมภาษณ์, 20 เมษายน 2532.
- ก้าน แผละหมด. นางรำรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 10 ตุลาคม 2532
- โกป ปะสู. นายโรงรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 30 มีนาคม 2532.
- เชื้อ ไหมสุด. นางรำรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 24 ตุลาคม 2532.
- คะ หมาดหลี. นักดนตรีรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 25 เมษายน 2532.
- ครทรน ร่ายารักษ์. นักดนตรีรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 25 มีนาคม 2532.
- แดง แก้วเป็นหมด. นางรำรองเงิงต้นหยง. สัมภาษณ์, 27 มีนาคม 2532.

- แดง สาแหละห์. นายโรงรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 18 เมษายน 2532.
- ดึก มะสะหฺรณ. นายโรงรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 25 ตุลาคม 2532.
- ดิเหมาะ หวังสุค. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 8 พฤษภาคม 2532.
- เตียบ นาเสิ้น. ร่องร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 18 ตุลาคม 2532.
- นาม เจะห์หมัน. นักคณตรีรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 1 พฤษภาคม 2532.
- บ่าว เกาะสหมัน. นักคณตรีรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 26 มีนาคม 2532.
- ฝ๊ะ ไบหมาค. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 22 เมษายน 2532.
- มะเคี้ย หละหมุด, นางโรง, สัมภาษณ์, 28 ตุลาคม 2532.
- ยวด หวังเจริญ. สัมภาษณ์, 28 มีนาคม 2532.
- เราะะ หวังสิบ. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 13 ตุลาคม 2532.
- ละเตะ จิเหลา. นักคณตรีรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 28 เมษายน 2532.
- หมาค วะเสิ้น. นักคณตรีรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 5 พฤศจิกายน 2532.
- แหนะ สาโหรั. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 15 ตุลาคม 2532.
- แหมะ วังสา. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 5 พฤษภาคม 2532.
- แหมะไทน มะสะหฺรณ. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 22 เมษายน 2532.
- โหรั หลี่สู. นักคณตรีรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 3 พฤศจิกายน 2532.
- เหมียะ เตะเสิ้น. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 12 พฤศจิกายน 2532.
- อิบ ปะสู. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 20 เมษายน 2532.
- เอิบ ตะสู. นางร่ำรื่องเงิ่งตันหยง. สัมภาษณ์, 9 พฤศจิกายน 2532.

ภาษาอังกฤษ

- Faha, Michael L. "The Effect of Disclosing Communiton Attitude Similarity on the Reduction of Interpersonal Conflict"
The Western Journal of Speech Communication. 1 : 30 - 35 ;
Winter, 1981.
- Goldburg, Alvin A. and Carl E. Larson. Group Communication.
New Jersey : Prentice - Hall, 1975.

- Lasswell, Harold D. "The Structure and Function of Communication in Society" in L Bryson (ed.) The Communication of Ideas.
New York : Happer and Brothers, 1948.
- Lazassfeld, P. and R. Merton "Mass Communication Popular Task and Social Action" in L. Brvson (ed) The Communication of Ideas.
New York : Harper and Brothers, 1948.
- Lent, John A. The Use of Development News. Amic, 2522.
- McBride's Commission. Many Voice One World. Paris : UNESCO (Kogan page). 1980.
- McQuail. Mass Communication Theory : an Intruduction. London : Sage Publication, 1983.
- Modelsohn, Harold. "Society Perspective on the Study of Mass Communi- cation in People" Society and Mass Communication in Lewis A Decter and David Manning Whited (ed) People, New York : Free Press, 1964.
- Stewart, Elbert W. and Jame A. Glynn. Introduction to Sociology.
New York : McGraw-Hill, 1979.
- Wright, Charles R. "Function Analysis and Mass Communication" in Lewis A Decter and David Manning Whited (ed) People, Society and Mass Communication. New York : Free Press, 1964.

ภาคผนวก

ตัวอย่างแบบสัมภาษณ์โครงการวิจัย*

เรื่อง

บทบาทและการเสื่อมสลายของรองเง็งคันหยง

ข้อตกลงเบื้องต้น

คำถามที่สร้างขึ้นนี้ใช้เพียงเพื่อเป็นแนวทางในการสัมภาษณ์ผู้บอกข้อมูลเท่านั้น ในการถามจริงคำถามอาจต้องเปลี่ยนแปลงไปบ้างในด้านรายละเอียด ตามเงื่อนไขและภูมิหลังของผู้บอกข้อมูล คำถามจริง ๆ บางครั้งอาจไม่มีลักษณะเป็นทางการ อาจอยู่ในรูปการพูดคุยธรรมดา เพราะบางครั้งจำเป็นต้องอธิบายให้ง่ายจนผู้บอกข้อมูลสามารถเข้าใจเพื่อผลในการได้รับข้อมูลตามที่ต้องการทราบ แต่เมื่อประมวลเนื้อหาที่ถามทั้งหมดแล้วคำถามจะอยู่ในขอบเขตโครงสร้างที่สร้างขึ้น

ส่วนที่ 1 คำถามเกี่ยวกับตัวผู้บอกข้อมูลทั่วไป

- 1.1 ชื่อ สกุล
- 1.2 เพศ
- 1.3 อายุ
- 1.4 ศาสนา
- 1.5 การศึกษา
- 1.6 อาชีพ
- 1.7 สภาพสมรส

ส่วนที่ 2 คำถามเกี่ยวกับผู้ที่เกี่ยวข้องกับคณะรองเง็งคันหยงโดยตรง

- 2.1 ทำหน้าที่อะไรในการเล่นรองเง็งคันหยงแต่ละครั้ง (นายโรง นักดนตรี นางรำ)

* โครงร่างแบบสัมภาษณ์นี้ปรับปรุงและดัดแปลงจากแนวคิดของ สุธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์ วัฒนธรรมพื้นบ้าน : แนวปฏิบัติในภาคใต้ กรุงเทพมหานคร 2525, หน้า 59 - 60

- 2.2 สาเหตุที่เล่นในหน้าที่นี้เพราะเหตุใด
- 2.3 วิธีการที่เข้ามาฝึกหัดนั้นเข้ามาอย่างไร มีพ่อแม่ญาติพี่น้องเล่นมาก่อนหรือไม่
- 2.4 วิธีการฝึกฝนมีรายละเอียดอย่างไรบ้าง ใช้เวลากี่ปี ใครเป็นครูสอนอย่างไร
- 2.5 การเข้ามาฝึกหัดและการฝึกฝนนั้นมีความยากง่ายอย่างไร เกี่ยวข้องกับความเชื่อและพิธีกรรมอะไรบ้าง มีปัญหาและอุปสรรคบ้างไหม และแก้ไขอย่างไร
- 2.6 ลักษณะของงานหรือโอกาสที่เคยแสดง (งานพิธีกรรมตามประเพณีของชุมชน, งานพิธีกรรมส่วนบุคคล งานเทศกาลต่าง ๆ และการเปิดทำการแสดงเพื่อหารายได้)
- 2.7 ห้องที่ที่เคยแสดง
- 2.8 สถานที่ที่เคยแสดง (บ้าน วัด -สถานศึกษา สถานีวิทย์ สถานีโทรทัศน์ ฯลฯ)
- 2.9 จำนวนครั้งที่เคยแสดง คิดเฉลี่ยเป็นรายเดือน รายปี หรือตลอดจนถึงปัจจุบัน
- 2.10 ค่าตอบแทนรายได้โดยเฉลี่ยต่อครั้ง จำนวนผู้ชมและความนิยมที่ได้รับ
- 2.11 ประมาณช่วงระยะเวลาที่เคยได้รับความนิยมสูงสุดและต่ำสุด (ช่วงปี พ.ศ. จำนวนครั้ง คิดเฉลี่ยต่อเดือนต่อปี)
- 2.12 ประมาณรายได้โดยเฉลี่ยต่อครั้งในช่วงระยะเวลาที่ได้รับความนิยมสูงสุดและต่ำสุด
- 2.13 จำนวนผู้ร่วมคณะ
- 2.14 แสดงเป็นอาชีพหรือสมัครเล่น
- 2.15 ปัญหาและอุปสรรคในการแสดงเท่าที่เคยประสบมา
- 2.16 ให้เล่าถึงประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับประวัติความเป็นมา ความเชื่อและองค์ประกอบในการเล่นรองเงิ้งต้นหยงตามที่อยู่จริง
- 2.17 ให้ร้องเนื้อเพลงต้นหยงหรือหึ่งที่เป็นของเก่าจำสืบทอดมาและของใหม่ที่ผู้ร้องขึ้นในชั้นหลังหึ่งของตัวเองและของคนอื่นเท่าที่สามารถจำได้

ส่วนที่ 3 คำถามผู้เคยดู เคยเข้าร่วมเล่นหรือเคยรู้เรื่องการเล่นรองเงิ้งต้นหยง

- 3.1 เคยดู หรือเคยเข้าร่วมเล่นรองเงิ้งต้นหยงหรือไม่
- 3.2 หากเคยในโอกาสใดบ้าง (การเปิดการแสดงเพื่อหารายได้เองของคณะรองเงิ้งต้นหยงเอง งานพิธีกรรมประเพณีของชาวบ้าน งานพิธีกรรมส่วนบุคคล และงานเทศกาลต่าง ๆ ฯลฯ)

- 3.3 จำนวนครั้งที่เคยดู เคยร่วมเล่น เฉลี่ยต่อเดือน ปี หรือตลอดจนถึงปัจจุบัน
- 3.4 ประมาณช่วงระยะเวลาที่เคยมีโอกาสดูหรือร่วมเล่นร้องเงิงตันหยงสูงสุดและต่ำสุด (ในช่วงปี พ.ศ. จำนวนครั้ง คิดเฉลี่ยเป็นต่อเดือน ต่อปี)
- 3.5 ประมาณค่าใช้จ่าย ค่าบัตรในการร่วมเล่นร้องเงิงตันหยงแต่ละรอบ ราคา (บาท) สูงสุด และต่ำสุด ปี พ.ศ.
- 3.6 ปัจจุบันหาดูได้ยากไหม ดูครั้งสุดท้ายเมื่อไร ที่ไหน
- 3.7 ชอบดูร้องเงิงตันหยงหรือไม่ ทำไม หากไม่นิยมดูหรือทำอะไรแทน
- 3.8 ชอบเข้าร่วมเล่นด้วยหรือไม่ ทำไม
- 3.9 หากมีโอกาสที่จัดให้มีการแสดงขึ้น จะไปดูหรือเข้าร่วมเล่นหรือเปล่า เพราะเหตุใด
- 3.10 ปัจจุบันคิดว่าสื่อชนิดนี้เสื่อมความนิยมลงไปหรือไม่ หากเสื่อมไปคิดว่าเพราะสาเหตุอะไร มีความรู้สึกและคิดเห็นต่อร้องเงิงตันหยงอย่างไรบ้าง
- 3.11 ปัจจุบันมีสื่ออะไรที่เข้ามาแทนที่ร้องเงิงตันหยง ที่นิยมดู นิยมเล่น หรือกิจกรรมที่ทำในเวลาว่างพักผ่อนอยู่กับบ้านและขณะทำงานหรืออื่น ๆ เช่น ดูโทรทัศน์ ฟังวิทยุ ดูภาพยนตร์ อ่านหนังสือพิมพ์ ฯลฯ เนื้อหารายการหรือประเภทหนังสือที่นิยมสูงสุด ร้องลงมา และต่ำสุด
- 3.12 มีเครื่องรับวิทยุกระจายเสียง วิทยุโทรทัศน์เป็นของตนเองหรือไม่ หากไม่มีมีโอกาสจะได้ชม/ฟังหรือไม่ อย่างไร
- 3.13 หากมีการนำร้องเงิงตันหยงมาบันทึกเทป ออกเผยแพร่ทางวิทยุ หรือโทรทัศน์ จะดูหรือไม่ ทำไม คิดว่าควรจะทำหรือไม่ เหตุผล
- 3.14 ปัจจุบันในงานพิธีกรรม งานส่วนบุคคล และงานเทศกาลต่าง ๆ มีโอกาสได้ชมหรือร่วมเล่นสิ่งใด ที่เข้ามาแทนที่ร้องเงิงตันหยงที่เคยแสดง (ตามข้อ 4.2) เช่น ภาพยนตร์ ราวัง สื่อมหรสพอื่น ๆ เป็นต้น
- 3.15 มีความรู้เกี่ยวกับร้องเงิงตันหยงในด้านใดบ้าง - ให้เล่า (เกี่ยวกับประวัติความเป็นมา ความเชื่อองค์ประกอบในการแสดง รวมถึงรายละเอียดปลีกย่อยในแง่มุมต่าง ๆ ตามที่รู้จักจริง)

3.16 สามารถร้องและจำเพลงร้องเงิงตันหยงได้บ้างหรือไม่ ถ้าได้ ให้ร้องให้ฟังตามที่ร้องได้ และจำได้จริง

3.17 มีความรู้สึกอย่างไรบ้างต่อคนต่างศาสนา (หากไทยมุสลิมก็คือต่อไทยพุทธ หากไทยพุทธก็คือต่อไทยมุสลิม) ที่มาร่วมเล่นร้องเงิงตันหยง และต่อคนในชุมชนที่อาศัยอยู่

3.18 หากเป็นไทยพุทธ - ทำไมจึงชอบหรือไปดู ไปร่วมเล่นร้องเงิงตันหยงซึ่งเป็นของชาวไทยมุสลิม และรู้สึกว่สื่อชนิดนี้เกี่ยวข้องกับศาสนาอิสลามหรือไม่ อย่างไร หากเป็นคนไทยมุสลิม - รู้สึกอย่างไรที่สื่อชนิดนี้คนไทยพุทธรับไปแสดง และเข้าร่วมเล่นด้วย รู้สึกขัดกับหลักศาสนาอิสลามหรือไม่ อย่างไร

ประวัติผู้เขียน



นางสาวจิตตนา หนูณะ เกิดวันที่ 14 มีนาคม 2505 สถานที่เกิดจังหวัดนครศรีธรรมราช
วุฒิการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาการศึกษาบัณฑิต (เกียรตินิยม อันดับ 2) ภาษาอังกฤษ
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา ปัจจุบันรับราชการสังกัดสถาบันทักษิณคดี
ศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ หมู่ที่ 1 บ้านอ่าวทราย ตำบลเกาะยอ อำเภอเมือง
จังหวัดสงขลา